

SONY

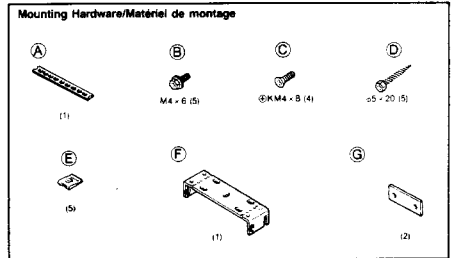
Stereo Graphic Equalizer

XE-70

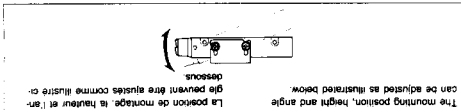
Installation/Connections

Installation/Connexions

INSTALLATION KIT
 KIT DE MONTAGE
 The mounting hardware can be adjusted as illustrated below.



Sony Corporation Printed in Japan © 1990



The mounting position, height and angle of the unit can be adjusted as illustrated below. The adjustment can be made by moving the other end of the bracket.

Notes
 • Be sure to use the supplied parts B for mounting the unit. If on the unit, longer bolts will damage the mounting surface.
 • Do not use other screws or equipment on the other end of the bracket.
 • Make adjustments as shown in the diagram. Do not force the unit into the dashboard. Do not use force to damage the dashboard. Do not use force to damage the dashboard.

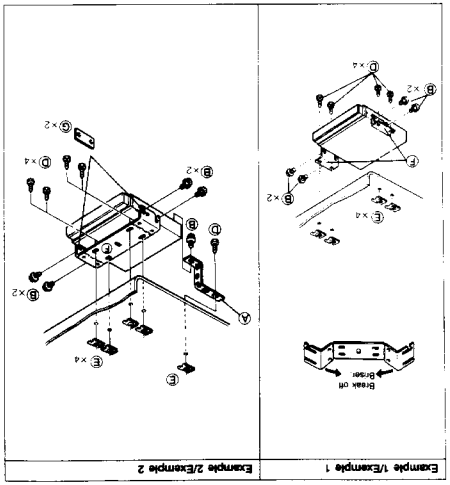
The unit can be installed in the dashboard using an optional installation kit.
 L'appareil peut être installé dans le tableau de bord en utilisant le kit de montage optionnel.

If the dashboard or the firewall is thin or made of plastic, or if the instrument panel is made of metal, the instrument case will not fit. It is necessary to use the optional installation kit.
 Si le tableau de bord ou le pare-chocs est fin ou fait de plastique, ou si le tableau de bord est en métal, le boîtier de l'appareil ne s'adaptera pas. Il est nécessaire d'utiliser le kit de montage optionnel.

- 1 Mark the locations of the holes on the bottom of the dashboard using the part F as a template.
- 2 Drill 3 mm (1/8 in.) hole holes.
- 3 Secure the pieces of part F which are broken off to the bottom of the dashboard.
- 4 Secure the unit to part F.
- 4 Fixer l'appareil sur la partie F.
- 3 Fixer les pièces brisées de la partie F sur le bas du tableau de bord.
- 2 Forer des trous de 3mm (1/8 po.)

Utiliser le matériel de montage fourni. Marquer l'emplacement des trous sur le socle du tableau de bord en utilisant la partie F comme gabarit.

- Choisir soigneusement l'emplacement de montage pour que l'appareil n'interfère pas avec les fonctions normales de conduite du véhicule.
- Éviter d'installer l'appareil là où il est susceptible de subir une haute température, telle que celle de la lumière directe du soleil ou provenant d'un appareil de chauffage, ou là où il serait exposé à la poussière.
- Utiliser uniquement le matériel de montage fourni pour effectuer une installation sûre.



Mounting Examples/Exemples de montage

- Choose the mounting location carefully so that the unit will not interfere with the normal driving functions of the driver.
- Avoid installing the unit where it would be subject to high temperatures, such as from direct sunlight or from hot air from the heater, or where it would be subject to dust, dirt or excessive vibration.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

Installation/Installation

Connections/Connexions

- This unit is designed for negative ground 12 V DC operation only.
- Before making connections, disconnect the ground terminal of the car battery to avoid short circuits.
- Connect the yellow power input lead only after all other leads are connected. And be sure to connect it to the positive 12 V power terminal.
- Run **all ground wires to a common ground point.**

Note on amplifier and program source connection

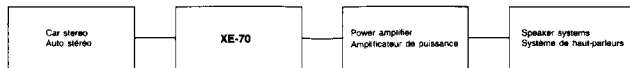
The red jacks of the unit are for right-channel connection and the white jacks for the left-channel.

- Cet appareil est conçu uniquement pour un fonctionnement sur courant continu de 12 volts avec mise à la masse négative.
- Avant d'effectuer les connexions, déconnecter la borne de masse de la batterie de voiture pour éviter des court-circuits.
- Connecter le fil d'entrée d'alimentation jaune uniquement une fois tous les autres fils connectés. S'assurer de le connecter à la borne positive 12 volts.
- Amener tous les fils de masse sur un point commun.

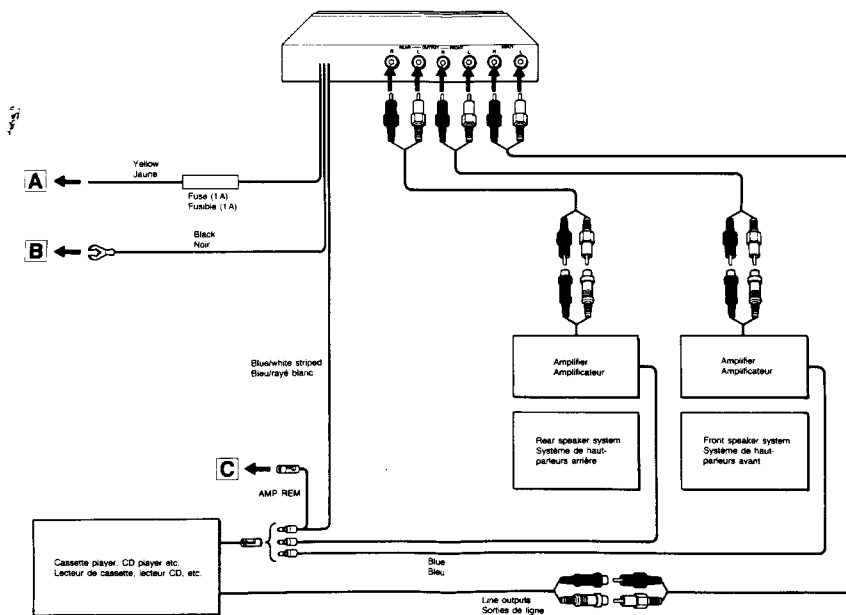
Remarque sur la connexion de l'amplificateur et de la source de programme

Les prises rouges de l'appareil sont destinées au branchement du canal droit et les prises balancées, au canal gauche.

Diagram of Example/Schéma d'exemple



Connection Diagram/Schéma de connexion



A: to the +12 V power terminal which is energized at all times

B: to a metal point of a car

C: to a power amplifier

Connection leads

Yellow: power input lead
 Blue/white striped: amplifier remote control lead
 Black: ground wire

A: A la borne d'alimentation 12 volts positive qui est énergisée en permanence

B: A un point métallique de la voiture

C: A l'amplificateur de puissance

Connexion des fils

Jaune: Fil d'entrée d'alimentation
 Bleu/rayé blanc: Fil de télécommande d'amplificateur
 Noir: Fil de masse